

**Afterschool Program Available**  
Programa disponible después del horario escolar



**QUALITY EARLY LEARNING**  
**EDUCACIÓN TEMPRANA DE ALTA CALIDAD**

**kidango**

**KIDANGO SERVICES**

**Early care and education services:**

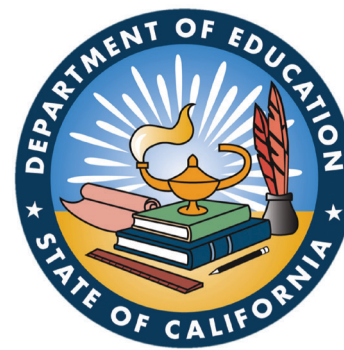
Full-day infant, toddler, and preschool care; Part-day preschool care (3-hour am and pm sessions); and After-school care and summer school for children in TK and Kindergarten

**Kidango teacher-child ratios**

- Infant:** 1:3 ratio
- Toddler:** 1:4 ratio
- Preschool:** 1:8 ratio

**Class and group size**

- Infant:** 12
- Toddler:** 16
- Preschool:** 24



**ALUM ROCK SCHOOL DISTRICT SERVICES / UNIVERSAL PREKINDERGARTEN (UPK)**

**Transitional Kindergarten (TK) (Ages 4-5)**

10:1 ratio with paraeducator and one hour of support with the kindergarten teacher

**Kindergarten (Kinder) (Ages 5-6)**

Class size of up to 24 students with one hour of support from the TK teacher

**Special Education PreSchool (Ages 3-4)**

10:1 ratio with two paraeducators per am/pm classes

**Speech Therapy:** 1:1 or small group with an ARUSD speech therapist

**Enrollment**

Sign up for the Kidango waiting list: <https://go.kidango.org/the-cesar-chavez-early-learning-center>

**ENROLL:** TK/kinder child (4-5 years) in Alum Rock Union School District website.

**SERVICIOS DE KIDANGO**

**Servicios de atención y educación temprana:**

Cuidado de día completo para infantes, niños pequeños y preescolares;

Cuidado preescolar de medio día (sesiones de 3 horas en la mañana y en la tarde); y atención después del horario escolar y clases de verano para niños en kindergarten de transición y kindergarten tradicional

**Número de maestros por niños en Kidango**

- Infantes:** 1 maestra por cada 3 niños
- Niños pequeños:** 1 maestra por cada 4 niños
- Preescolares:** 1 maestra por cada 8 niños

**Clases y tamaños de los grupos**

- Infantes:** 12 niños
- Niños pequeños:** 16 niños
- Preescolares:** 24 niños

**SERVICIOS DEL DISTRITO ESCOLAR DE ALUM ROCK / PREKINDERGARTEN UNIVERSAL (UPK, por sus siglas en inglés)**

**Kindergarten de Transición (TK) (4 a 5 años)**

10 niños por maestra con una auxiliar docente y una hora de apoyo con la maestra de kindergarten.

**Kindergarten (Kinder Tradicional) (5 a 6 años)**

Tamaño de la clase de hasta 24 estudiantes con una hora de apoyo de la maestra de Kindergarten de Transición.

**Educación especial preescolar (3 a 4 años)**

10 niños por maestra con dos auxiliares docentes para cada clase de la mañana y de la tarde.

**Terapia del habla:** Con una terapeuta del habla del Distrito Escolar de Alum Rock de manera individualizada o en grupo pequeño.

**Inscripciones**

Pueden anotarse en la lista de espera de Kidango: <https://go.kidango.org/the-cesar-chavez-early-learning-center>

**PARA INSCRIBIR:** Niños para Kindergarten de Transición o Kindergarten Tradicional (4 a 5 años) en la página web del Distrito Escolar Elemental de Alum Rock.

**Whole Child**

**Whole Family**

**Whole Community**

**Desarrollo Integral de los Niños**

**Desarrollo Integral de las Familias**

**Desarrollo Integral de la Comunidad**



**FAMILY RESOURCE CENTER**

On-Site, the Cesar Chavez Family Resource Center, in partnership with Somos Mayfair, will provide services to the community with preschool registration, parent information meetings and training, and many more valuable community services.



**CENTRO DE RECURSOS PARA FAMILIAS**

En el mismo plantel tenemos el Centro César Chávez de Recursos para Familias, en asociación con Somos Mayfair que brindará servicios a la comunidad con inscripción preescolar, reuniones informativas y de capacitación para padres, y muchos más valiosos servicios comunitarios.



**Overview**

The César Chávez Early Learning Center (CCELC), named in honor of the influential activist César Chávez, represents a significant milestone in our commitment to providing exceptional early care and childhood education. Through a groundbreaking collaboration between the Alum Rock Union Elementary District, Kidango, and SOMOS Mayfair, the CCELC boasts a wide range of program offerings designed to cater to the diverse needs of children ages birth to 5 years and their families in East San José's Mayfair community.

At the heart of the CCELC campus, we aim to establish a comprehensive, inclusive, and nurturing learning environment for young learners and their families. We are dedicated to enhancing children's foundational skills across crucial developmental areas, encompassing social-emotional, cognitive, language and literacy, mathematical, scientific reasoning, and physical development. We firmly believe that a solid foundation in education leads to a successful and fulfilling life.

The CCELC provides much more than just educational support to students and families. By serving the whole child and whole family with a wide range of services, the work of the CCELC has the potential to lay the foundation for success in the classroom and beyond.

**Descripción**

El Centro de Aprendizaje Temprano César Chávez (CCELC, por sus siglas en inglés), nombrado en honor a César Chávez como un activista influyente, representa un logro significativo en nuestro compromiso de proporcionar atención temprana y educación infantil de calidad excepcional. A través de una colaboración innovadora entre el Distrito Escolar de Alum Rock, Kidango, y SOMOS Mayfair, el CCELC cuenta con una amplia gama de ofertas de programas diseñados para satisfacer las diversas necesidades de los niños desde el nacimiento hasta los 5 años y sus familias en la comunidad Mayfair del este de San José.

En el pleno corazón del plantel de CCELC, nuestro objetivo es establecer un entorno de aprendizaje integral, inclusivo y enriquecedor para los estudiantes más pequeños y sus familias. Estamos dedicados a mejorar las habilidades fundamentales de los niños en las áreas importantes del desarrollo, que abarcan los aspectos socioemocional, cognitivo, lenguaje y alfabetización, matemáticas, razonamiento científico y desarrollo físico. Creemos firmemente que una base sólida en la educación conduce a una vida exitosa y satisfactoria.

El CCELC proporciona mucho más que apoyo educativo para los estudiantes y las familias. Al atender de manera integral a los niños y a las familias con una amplia gama de servicios, el trabajo del CCELC tiene el potencial de sentar las bases para el éxito en las clases y más allá.



**CÉSAR CHÁVEZ EARLY LEARNING CENTER (CCELC) CENTRO DE APRENDIZAJE TEMPRANO CÉSAR CHÁVEZ**

2000 Kammerer Avenue  
San Jose, CA 95116  
Oficina / Office: 408.928.7300  
Fax: 408.928.7301

Sitio Web / Website:  
[chavez.arusd.org](http://chavez.arusd.org)



**Alum Rock Union School District**  
Distrito Escolar Elemental de Alum Rock